

UBND TỈNH ĐỒNG NAI  
SỞ NGOẠI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 388 /SNgV-HTQT

Đồng Nai, ngày 19 tháng 3 năm 2018

V/v cấp thẻ tạm trú và miễn thu lệ  
phí visa cho sinh viên Lào đang học  
tập tại tỉnh Đồng Nai.



Kính gửi:

- Các Trường Đại học: Đồng Nai, Công nghệ Đồng Nai, Lạc Hồng;
- Trường Cao đẳng Y tế Đồng Nai.

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh tại Văn bản 2129/UBND-TH ngày 07/3/2018 về việc xem xét cấp thẻ tạm trú và miễn thu lệ phí visa cho sinh viên Lào đang học tập tại tỉnh Đồng Nai;

Về việc trên, ngày 01/02/2018, Cục quản lý xuất, nhập cảnh- Bộ Công an có văn bản số 1303/A72-P7 hướng dẫn việc miễn phí cấp thẻ tạm trú cho sinh viên Lào (đính kèm);

Sở Ngoại vụ thông tin đến các Trường nêu trên để triển khai thực hiện theo quy định.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Ban Giám đốc Sở;
- Chánh Phó Văn phòng Sở;

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Trần Quốc Toàn**

TRƯỜNG ĐH CÔNG NGHỆ ĐỒNG NAI

PHIẾU ĐỀ XUẤT  
V/v Xứ lý công văn

Kính gửi:

Phòng Hợp tác Quốc tế  
- phòng KHTC

Ngày 14 tháng 3 năm 2018  
PHÓ HIỆU TRƯỞNG

TS. Đoàn Mạnh Quỳnh

TỔNG CỤC AN NINH  
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1303/A72-P7  
V/v Miễn phí cấp thẻ tạm trú cho sinh viên Lào

Hà Nội, ngày 01 tháng 02 năm 2018

UBND TỈNH ĐỒNG NAI	
ĐẾN	Số: 1018 <sup>A</sup>
	Ngày: 28/02/18
Chuyển: .....	

Kính gửi: Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai

Cục Quản lý xuất nhập cảnh nhận được công văn số 13673/UBND-TH ngày 29/12/2017 của UBND tỉnh Đồng Nai, đề nghị xem xét Miễn thu phí cấp thẻ tạm trú cho sinh viên Lào đang học tập tại tỉnh Đồng Nai theo Biên bản ghi nhớ về tăng cường hợp tác hữu nghị giữa tỉnh Đồng Nai và tỉnh Champasak - Lào, Cục Quản lý xuất nhập cảnh có ý kiến như sau:

- Theo quy định của Luật nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam, sinh viên Lào được xem xét cấp thẻ tạm trú ký hiệu DH phù hợp với thời gian học tập nhưng không quá 05 năm.

- Theo quy định của Chính phủ, sinh viên Lào sang Việt Nam học tập, nghiên cứu theo Hiệp định hợp tác đào tạo giữa hai nước và các diện ngoài Hiệp định đều được miễn phí cấp thị thực, gia hạn tạm trú; chưa có quy định về miễn phí cấp thẻ tạm trú.

- Đề nghị nêu trên phải báo cáo về Bộ Giáo dục và Đào tạo để trao đổi với Bộ Tài chính báo cáo Chính phủ quyết định việc miễn thu phí cấp thẻ tạm trú. Trong khi chờ ý kiến Chính phủ, cần hướng dẫn, giải thích để các trường làm thủ tục cấp thị thực thời hạn 12 tháng, nhiều lần (không thu phí).

Xin trao đổi quý Văn phòng báo cáo lãnh đạo Ủy ban nhân dân tỉnh./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Đ/c Cục trưởng (để b/c);
- Công an tỉnh Đồng Nai (để ph/h);
- Lưu: VT, A72 (P7), 4b.

KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Đại tá Phan Văn Dự